

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 7:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Złoży (on) też (w ofierze) cały jej tłuszcz z niej (pochodzący), ogon i tłuszcz pokrywający wnętrzności,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Złoży on też w ofierze cały jej tłuszcz: ogon, tłuszcz pokrywający wnętrzności,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I kapłan złoży w ofierze cały jej tłuszcz, ogon i tłuszcz pokrywający wnętrzności;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A wszystkę tłustość jej ofiarować będzie z niej, ogon i tłustość okrywającą wnętrzności;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ofiarują z niej ogon i łój okrywający wnętrze:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	ale cały jej tłuszcz będzie złożony w ofierze: ogon, tłuszcz, który okrywa wnętrzności,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Na ofiarę złoży się wszystek tłuszcz z niej, ogon i tłuszcz pokrywający wnętrzności,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Należy złożyć w ofierze cały jej tłuszcz, ogon, tłuszcz, który okrywa wnętrzności,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Należy z niej złożyć w ofierze: cały tłuszcz, ogon, tłuszcz okrywający wnętrzności,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Potem zostanie złożony w ofierze wszystek tłuszcz z niej: ogon i tłuszcz okrywający wnętrzności,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I [kohen] przybliży cały jego tłuszcz: dorodny ogon, tłuszcz, który przykrywa wnętrzności,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І ввесь його жир принесе з нього, і задню часть і ввесь жир, що покриває внутреності і ввесь жир, що на внутреностях,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Należy z niej przynieść cały jej łój; ogon i łój pokrywający trzewia,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A z całego jego tłuszczu złoży tłusty ogon oraz tłuszcz, który okrywa jelita.